

# Инструкция по монтажу

для специалистов

# VIESSMANN

**Vitocell 300-V и Vitocell 300-W**

**Тип EVA**

Емкостный водонагреватель с наружным нагревом объемом  
130 - 200 л

## **VITOCCELL 300-V**

## **VITOCCELL 300-W**



## Указания по технике безопасности



*Во избежание опасностей, физического и материального ущерба просим строго придерживаться данных указаний по технике безопасности.*

### **Правила техники безопасности**

Монтаж, первичный ввод в эксплуатацию, осмотр, техническое обслуживание и ремонт должны выполняться авторизованными специалистами (фирмой по отопительной/холодильной технике или монтажной организацией, работающей на договорных началах).

Соблюдать соответствующие правила техники безопасности по DIN, EN, ГОСТ, ПБ и ПТБ.

- Ⓐ Соблюдать соответствующие правила техники безопасности NORM, EN, VE и VGW, а также региональные строительные нормы и правила.
- ⓈН Соблюдать соответствующие правила техники безопасности SEV, SUVA, SVGW и SWKI.

См. также памятку "Правила техники безопасности" в папке "Конструкторская документация Vitotec".

При проведении работ на приборе/отопительной установке выключить их электропитание (например, на отдельном предохранителе или главным выключателем) и принять меры против повторного включения.

### **⚠ Указание по технике безопасности!**

*Обозначает сведения, важные для физической и материальной безопасности.*

**⚠** *Обозначает сведения, важные для материальной безопасности.*

## Информация об изделии

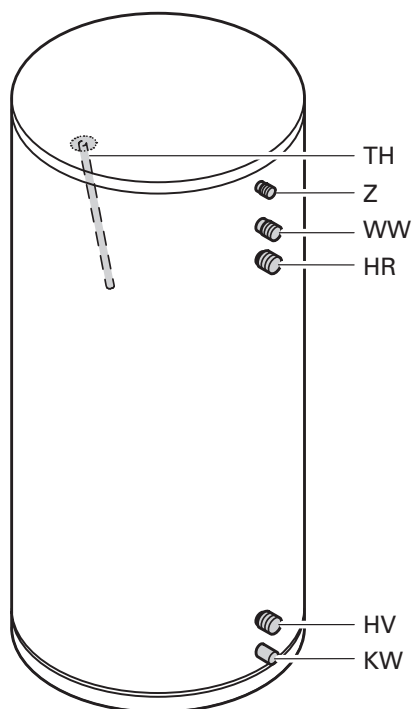
Емкостный водонагреватель с наружным нагревом для приготовления горячей воды в сочетании с водогрейными и настенными котлами.

Объем 130, 160 и 200 л.

Пригоден для установок согласно DIN 1988, EN 12828 и DIN 4753.

Регистрационный номер DIN 0166/99 10 MC.

ⓈH Номер допуска SVGW 9306-3038.



HR	Патрубок обратной магистрали греющего контура
HV	Патрубок подающей магистрали греющего контура
KW	Трубопровод холодной воды
TH	Погружная гильза для датчика температуры емкостного водонагревателя или термостатного регулятора
WW	Трубопровод горячей воды
Z	Циркуляционный трубопровод

## Установить емкостный водонагреватель и выровнять его положение

⚠ *Емкостный водонагреватель должен быть установлен в помещении, защищенном от замерзания и сквозняков. В противном случае неработающий емкостный водонагреватель при опасности замерзания должен быть опорожнен.*

Выровнять положение емкостного водонагревателя по горизонтали посредством регулируемых опор.

! **Внимание**  
Не допускать контакта теплоизоляции с открытым пламенем. Соблюдать осторожность при проведении паяльных и сварочных работ.

**Указание!**  
*Не вывинчивать регулируемые опоры больше, чем на 35 мм общей длины.*

## Присоединение провода для выравнивания потенциалов

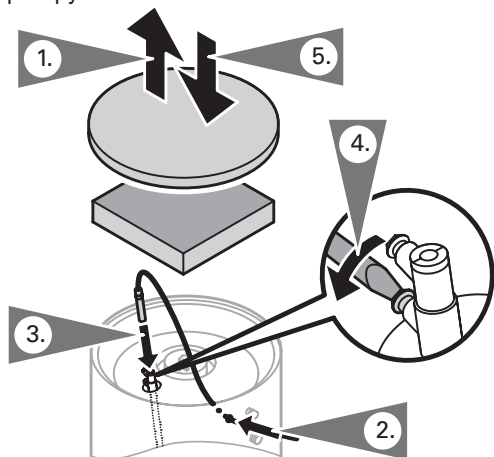
Подсоединить провод для выравнивания потенциалов в соответствии с техническими условиями подключения, установленными местным предприятием энергоснабжения, и правилами VDE.

Ⓢ Выполнить выравнивание потенциалов в соответствии с техническими условиями, установленными местными предприятиями водо и энергоснабжения.

## Установка датчика температуры емкостного водонагревателя

Ввести датчик температуры емкостного водонагревателя до упора в погружную гильзу и зафиксировать втулкой для разгрузки от натяжения.

Приклеить фирменную табличку с задней стороны емкостного водонагревателя.



## Подключение на стороне греющего контура

- Подключить все трубопроводы посредством разъемных соединений.
- Отрегулировать терморегулятор и защитный ограничитель температуры таким образом, чтобы температура контура водоразбора ГВС в емкостном водонагревателе **не** превышала 95 °С.

### Допустимые температуры

- в греющем контуре ..... 110 °С
- в контуре водоразбора ГВС ..... 95 °С

### Допустимое избыточное рабочее давление

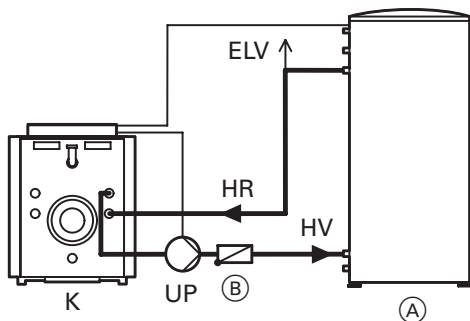
- в греющем контуре ..... 3 бар
- в контуре водоразбора ГВС ..... 10 бар

### Испытательное избыточное давление

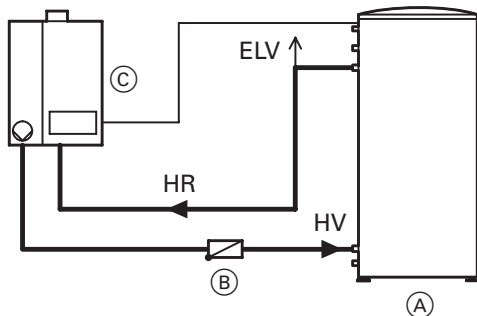
- в греющем контуре (первичном) ..... 4 бар
- в контуре водоразбора ГВС (вторичном) ..... 13 бар
- ⊙ (CH) ..... 15 бар

1. Если температуры подачи в греющем контуре превышают 95 °С: снять крышки с патрубков греющего контура (крышки имеют левую резьбу).

2. Проложить подающую магистраль с подъемом и в наивысшей точке установить в ней воздуховыпускную пробку.



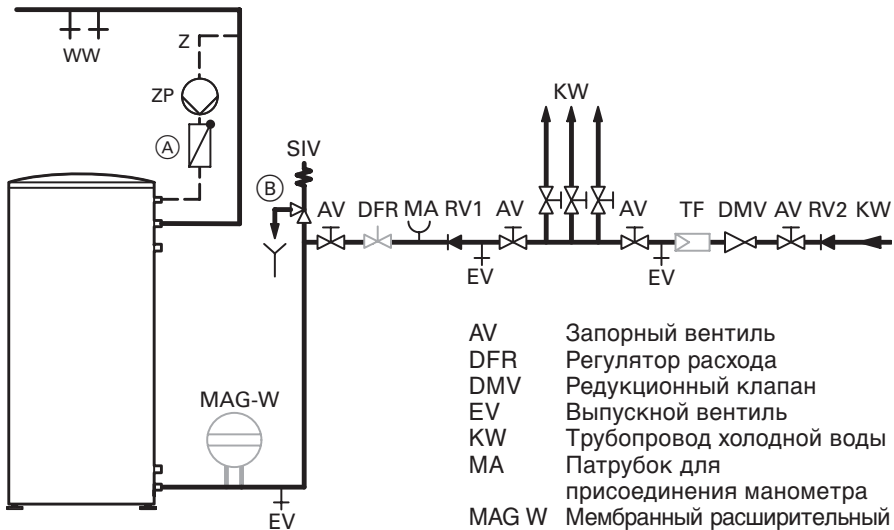
- Ⓐ Vitocell
- Ⓑ Подпружиненный обратный клапан
- Ⓒ Настенный прибор



- ELV Удалитель воздуха
- HR Патрубок обратной магистрали греющего контура
- HV Патрубок подающей магистрали греющего контура
- K Водогрейный котел
- UP Циркуляционный насос

## Подсоединение со стороны контура водоразбора ГВС

- При подключении контура водоразбора ГВС придерживаться правил по DIN 1988 и DIN 4753 (CH: предписания SVGW).
- Оборудовать циркуляционный трубопровод циркуляционным насосом, обратным клапаном и таймером. Работа в гравитационном режиме возможна лишь условно.
- Подключить все трубопроводы посредством разъемных соединений.
- Ненужные подключения закрыть крышками из оловянно цинковой бронзы.
- Допуст. рабочее избыточное давление ..... 10 бар
- Контрольное избыточное давление ..... 13 бар
- (CH) ..... 15 бар



- (A) Подпружиненный обратный клапан
- (B) Контролируемое выходное отверстие выпускной линии

AV	Запорный вентиль
DFR	Регулятор расхода
DMV	Редукционный клапан
EV	Выпускной вентиль
KW	Трубопровод холодной воды
MA	Патрубок для присоединения манометра
MAG W	Мембранный расширительный бак, пригодный для контура водоразбора ГВС
RV1	Обратный клапан
RV2	Обратный клапан/разделитель труб
SIV	Предохранительный клапан
TF	Водяной фильтр в контуре водоразбора ГВС
WW	Трубопровод горячей воды
Z	Циркуляционный трубопровод
ZP	Циркуляционный насос

## Подключение на стороне контура водоразбора ГВС

(продолжение)

### Предохранительный клапан

Для защиты от превышения давления установка должна быть оснащена прошедшим конструктивные испытания мембранным предохранительным клапаном.

Допустимое избыточное рабочее давление: 10 бар.

Присоединительный диаметр предохранительного клапана должен быть равен R 1/2 (DN 15).

Максимальная отопительная мощность может тогда составлять 75 кВт. Если отопительная мощность емкостного водонагревателя превышает 75 кВт, следует выбрать предохранительный клапан большего размера, достаточный для отопительной мощности (см. DIN 4753-1, издание 3/88, раздел 6.3.1).

Предохранительный клапан устанавливается в трубопровод холодной воды. Он не должен отсекается от емкостного водонагревателя.

Не допускаются сужения в трубопроводе между предохранительным клапаном и емкостным водонагревателем. Запрещается закрывать выпускную линию предохранительного клапана. Выходящая вода должна надежным образом и под визуальным контролем отводиться в водоспускное устройство. Рядом с выпускной линией предохранительного клапана (лучше всего на самом предохранительном клапане) следует установить табличку со следующей надписью: "Для обеспечения безопасности в период отопления из выпускной линии может выходить вода! Не закрывать выпускную линию!"

Предохранительный клапан должен быть установлен над верхней кромкой емкостного водонагревателя.

## Ввод в эксплуатацию



*Ввод в эксплуатацию см. в инструкции по сервисному обслуживанию*

Viessmann Werke GmbH&Co KG  
D-35107 Allendorf

Представительство в Москве  
Ул. Вешних Вод, д. 14  
Россия - 129337 Москва  
Тел.: +7 / 495 / 77 58 28 3  
Факс: +7 / 495 / 77 58 28 4

Представительство в Санкт-Петербурге  
Пр. Стачек, д. 48  
Россия - 198097 Санкт-Петербург  
Тел.: +7 / 812 / 326 78 70  
Факс: +7 / 812 / 326 78 72

Представительство в Екатеринбурге  
Ул. Крауля, д. 44, офис 1  
Россия - 620109 Екатеринбург  
Тел.: +7 / 343 / 210 99 73  
+7 / 343 / 228 03 28  
Факс: +7 / 343 / 228 40 03

